Acest document reprezintă un instrument de documentare, iar instituțiile nu își asumă responsabilitatea pentru conținutul său.

►**B** **REGULAMENTUL (UE) NR. 442/2011 AL CONSILIULUI**

din 9 mai 2011

privind măsuri restrictive având în vedere situația din Siria

(JO L 121, 10.5.2011, p. 1)

Astfel cum a fost modificat prin:

		Jurnalul Oficial		
		NR.	Pagina	Data
►**M1**	Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 504/2011 al Consiliului din 23 mai 2011	L 136	45	24.5.2011
►**M2**	Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 611/2011 al Consiliului din 23 iunie 2011	L 164	1	24.6.2011
►**M3**	Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 755/2011 al Consiliului din 1 august 2011	L 199	33	2.8.2011
►**M4**	Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 843/2011 al Consiliului din 23 august 2011	L 218	1	24.8.2011
►**M5**	Regulamentul (UE) nr. 878/2011 al Consiliului din 2 septembrie 2011	L 228	1	3.9.2011
►**M6**	Regulamentul (UE) nr. 950/2011 al Consiliului din 23 septembrie 2011	L 247	3	24.9.2011

rectificat prin:

►**C1**	Rectificare, JO L 164, 24.6.2011, p. 17 (504/2011)	

▼B

REGULAMENTUL (UE) NR. 442/2011 AL CONSILIULUI

din 9 mai 2011

privind măsuri restrictive având în vedere situația din Siria

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 215,

având în vedere Decizia 2011/273/PESC a Consiliului din 9 mai 2011 privind măsuri restrictive împotriva Siriei ([1]), adoptată în conformitate cu titlul V capitolul 2 din Tratatul privind Uniunea Europeană,

având în vedere propunerea comună a Înaltului Reprezentant al Uniunii pentru afaceri externe și politica de securitate și a Comisiei Europene,

întrucât:

(1) Decizia 2011/273/PESC prevede un embargo asupra armelor, interzicerea echipamentelor utilizate în scopuri de represiune internă, restricții privind admiterea pe teritoriul Uniunii, precum și înghețarea fondurilor și a resurselor economice ale anumitor persoane și entități responsabile de represiunea violentă împotriva populației civile din Siria. Respectivele persoane, entități și organisme sunt enumerate în anexa la respectiva decizie.

(2) Unele dintre măsurile respective intră în domeniul de aplicare a Tratatului privind funcționarea Uniunii Europene și, în consecință, pentru a se asigura mai ales aplicarea lor uniformă de către operatorii economici din toate statele membre, se impune o măsură de reglementare la nivelul Uniunii în vederea punerii lor în aplicare.

(3) Prezentul regulament respectă drepturile fundamentale și principiile consacrate, în special, de Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene și, în special, dreptul la o cale de atac eficientă și la un proces echitabil, precum și dreptul la protecția datelor cu caracter personal. Prezentul regulament ar trebui aplicat în conformitate cu drepturile menționate.

(4) Competența de modificare a listei cuprinse în anexa II la prezentul regulament ar trebui să fie exercitată de către Consiliu, având în vedere situația politică gravă din Siria, precum și pentru a asigura coerența cu procesul de modificare și revizuire a anexei la Decizia 2011/273/PESC.

(5) Procedura de modificare a listelor de la anexa II la prezentul regulament ar trebui să prevadă transmiterea către persoanele fizice sau juridice, entitățile sau organismele desemnate a motivelor includerii lor pe listă, pentru a le oferi posibilitatea de a prezenta observații. În cazul în care se transmit observații sau se prezintă dovezi substanțiale noi, Consiliul ar trebui să își reexamineze decizia în funcție de observațiile respective și să informeze în consecință persoana, entitatea sau organismul în cauză.

([1]) JO L 121, 10.5.2011, p. 11.

▼B

(6) Pentru punerea în aplicare a prezentului regulament și în scopul asigurării unui nivel maxim de securitate juridică în cadrul Uniunii, trebuie să fie făcute publice numele și alte date relevante privind persoanele fizice și juridice, entitățile și organismele ale căror fonduri și resurse economice trebuie înghețate în conformitate cu prezentul regulament. Orice prelucrare a datelor cu caracter personal ar trebui să fie conformă cu Regulamentul (CE) nr. 45/2001 al Parlamentului European și al Consiliului din 18 decembrie 2000 privind protecția persoanelor fizice cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal de către instituțiile și organele comunitare și privind libera circulație a acestor date ([1]) și cu Directiva 95/46/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 24 octombrie 1995 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și libera circulație a acestor date ([2]).

(7) Pentru a garanta eficacitatea măsurilor prevăzute de prezentul regulament, acesta ar trebui să intre în vigoare la data publicării sale,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

În sensul prezentului regulament, se aplică următoarele definiții:

(a) „fonduri” înseamnă activele financiare și beneficiile de orice natură, inclusiv, dar nu exclusiv:

(i) numerar, cecuri, creanțe în numerar, cambii, ordine de plată și alte instrumente de plată;

(ii) depozite la instituții financiare sau la alte entități, solduri de conturi, creanțe și titluri de creanță;

(iii) valori mobiliare negociate la nivel public și privat și titluri de creanță, inclusiv titluri și acțiuni, certificate reprezentând valori mobiliare, obligațiuni, bilete la ordin, garanții, obligațiuni negarantate și contracte derivate;

(iv) dobânzi, dividende sau alte venituri din active sau plusvaloare provenită din active sau generate de acestea;

(v) credite, drepturi compensatorii, garanții, garanții de bună executare sau alte angajamente financiare;

(vi) scrisori de credit, conosamente, contracte de vânzare;

(vii) documente care atestă deținerea de cote-părți dintr-un fond sau de resurse financiare;

([1]) JO L 8, 12.1.2001, p. 1.
([2]) JO L 281, 23.11.1995, p. 31.

▼B

(b) „înghețarea fondurilor” înseamnă o acțiune menită să împiedice orice circulație, transfer, modificare, utilizare, accesare sau tranzacționare a fondurilor, în orice mod, care ar avea drept rezultat orice modificare a volumului, a valorii, a localizării, a proprietății, a posesiei, a naturii ori a destinației acestora sau orice altă modificare care ar permite utilizarea fondurilor, inclusiv gestionarea portofoliilor;

(c) „resurse economice” înseamnă activele de orice fel, corporale sau necorporale, mobiliare sau imobiliare, care nu sunt fonduri, dar pot fi utilizate pentru obținerea de fonduri, bunuri sau servicii;

(d) „înghețarea resurselor economice” înseamnă orice acțiune menită să împiedice utilizarea acestora pentru obținerea de fonduri, bunuri sau servicii în orice mod, inclusiv, dar nu numai, vânzarea, închirierea sau ipotecarea acestora;

(e) „asistență tehnică” înseamnă orice sprijin tehnic în legătură cu repararea, dezvoltarea, fabricarea, asamblarea, testarea, întreținerea sau orice alt serviciu tehnic, care poate lua următoarele forme: instruire, consiliere, formare, transmitere de cunoștințe sau calificări profesionale sau servicii de consultanță; inclusiv forme verbale de asistență;

(f) „teritoriul Uniunii” înseamnă teritoriile statelor membre cărora li se aplică tratatul, în condițiile prevăzute de acesta, inclusiv spațiul aerian al acestor state;

▼M5

(g) „asigurare” înseamnă o înțelegere sau un angajament prin care una sau mai multe persoane fizice sau juridice este obligată sau sunt obligate, în schimbul unei plăți, să ofere uneia sau mai multor altor persoane, în eventualitatea materializării unui risc, o indemnizație sau un beneficiu stabilit prin înțelegerea sau angajamentul respectiv;

(h) „reasigurare” înseamnă activitatea care constă în acceptarea riscurilor cedate de o societate de asigurare sau de o altă societate de reasigurare sau, în cazul asociației de subscriptori cunoscută sub numele de Lloyd’s, activitatea care constă în acceptarea riscurilor, cedate de orice membru al Lloyd’s, de către o societate de asigurare sau de reasigurare, alta decât asociația de subscriptori cunoscută sub numele de Lloyd’s;

(i) „produse petroliere” înseamnă produsele enumerate în anexa IV;

▼M6

(j) „persoană, entitate sau organism sirian” înseamnă:

(i) statul sirian sau orice autoritate publică a acestuia;

(ii) orice persoană fizică din Siria sau care își are reședința în Siria;

(iii) orice persoană juridică, entitate sau organism care își are sediul social în Siria;

(iv) orice persoană juridică, entitate sau organism, aflat pe teritoriul Siriei sau în afara acestuia, care este deținut sau controlat, direct sau indirect, de una sau mai multe dintre persoanele sau organismele sus-menționate.

▼B

Articolul 2

(1) Se interzice:

(a) vânzarea, furnizarea, transferul sau exportul, direct sau indirect, de echipamente care ar putea fi utilizate în scopul represiunii interne, enumerate în anexa I, originare sau nu din Uniune, către orice persoană, entitate sau organism din Siria sau care sunt destinate să fie utilizate în Siria;

(b) participarea voluntară și deliberată la activități care au drept scop sau efect eludarea interdicțiilor prevăzute la litera (a).

(2) Alineatul (1) nu se aplică îmbrăcămintei de protecție, inclusiv vestelor antiglonț și căștilor exportate temporar către Siria de către personalul Organizației Națiunilor Unite (ONU), al Uniunii sau al statelor sale membre, de către reprezentanții media, de către lucrătorii umanitari, personalul de asistență pentru dezvoltare și personalul asociat, exclusiv pentru uz personal.

(3) Prin derogare de la dispozițiile alineatului (1), autoritățile competente din statele membre enumerate în anexa III pot autoriza vânzarea, furnizarea, transferul sau exportul de echipament care ar putea fi utilizat în scopuri de represiune internă, în condițiile pe care le consideră adecvate, dacă stabilesc că acest echipament este destinat exclusiv unor scopuri umanitare sau de protecție.

▼M6

Articolul 2a

Se interzice vânzarea, aprovizionarea, transferul sau exportul, direct sau indirect, al bancnotelor și al monedelor noi siriene, tipărite sau emise în Uniunea Europeană, către Banca Centrală a Siriei.

▼B

Articolul 3

(1) Se interzice:

(a) furnizarea, în mod direct sau indirect, de asistență tehnică privind produsele și tehnologiile enumerate în Lista comună a Uniunii Europene cuprinzând produsele militare ([1]) (Lista comună cuprinzând produsele militare) sau privind furnizarea, fabricarea, întreținerea și utilizarea produselor incluse pe lista respectivă, oricărei persoane, oricărei entități sau oricărui organism din Siria sau în scopul utilizării în Siria;

(b) furnizarea, în mod direct sau indirect, de asistență tehnică sau servicii de brokeraj pentru echipamente care pot fi folosite în scopul represiunii interne, enumerate în anexa I, către orice persoană, entitate sau organism din Siria sau în scopul utilizării în Siria;

(c) furnizarea, în mod direct sau indirect, de finanțare sau de asistență financiară în legătură cu produsele și tehnologiile incluse în Lista comună cuprinzând produsele militare sau în anexa I, inclusiv, în special, granturi, împrumuturi și asigurări ale creditelor de export, pentru vânzarea, furnizarea, transferul sau exportul acestor produse sau pentru furnizarea de asistență tehnică aferentă către orice persoană, entitate sau organism din Siria sau în scopul utilizării în Siria;

([1]) JO C 86, 18.3.2011, p. 1.

▼B

(d) participarea cu bună știință și intenționată la activitățile care au ca obiect sau efect eludarea interdicțiilor prevăzute la literele (a) – (c).

(2) Prin derogare de la dispozițiile alineatului (1), interdicțiile menționate nu se aplică furnizării de asistență tehnică, de finanțare și de asistență financiară în legătură cu

— asistența tehnică destinată exclusiv să susțină Forța Organizației Națiunilor Unite pentru supravegherea demilitarizării (UNDOF);

— echipamente militare neletale sau echipamente care ar putea fi utilizate în scopul represiunii interne, destinate exclusiv unor scopuri umanitare sau de protecție, sau programelor de consolidare a instituțiilor ale ONU, ale Uniunii sau operațiunilor Uniunii sau ale ONU de gestionare a crizelor; sau

— vehicule care nu sunt destinate luptei prevăzute cu materiale pentru a asigura protecție balistică, destinate numai utilizării pentru protecția personalului Uniunii și al statelor sale membre în Siria;

cu condiția ca o astfel de dispoziție să fi fost aprobată în prealabil de către autoritatea competentă a unui stat membru, după cum se menționează pe site-urile internet enumerate în anexa III.

▼M5

Articolul 3a

Se interzice:

(a) importul de petrol brut sau de produse petroliere în Uniune dacă acestea:

(i) provin din Siria; sau

(ii) au fost exportate din Siria;

(b) achiziționarea de petrol brut sau de produse petroliere care se află în Siria sau care provin din această țară;

(c) transportul de petrol brut sau de produse petroliere dacă acestea provin din Siria sau sunt exportate din Siria spre orice altă țară;

(d) furnizarea, în mod direct sau indirect, de finanțare sau de asistență financiară, inclusiv produse financiare derivate, precum și servicii de asigurare și reasigurare, legate de interdicțiile prevăzute la literele (a), (b) și (c); și

(e) participarea, cu bună știință și deliberat, la activități care au drept scop sau efect, în mod direct sau indirect, eludarea interdicțiilor menționate la litera (a), (b) (c) sau (d).

Articolul 3b

Interdicțiile prevăzute la articolul 3a nu se aplică în cazul:

(a) executării, la 15 noiembrie 2011 sau înainte de această dată, a unei obligații care decurge dintr-un contract încheiat înainte de 2 septembrie 2011, cu condiția ca persoana fizică sau juridică, entitatea sau organismul care dorește să îndeplinească obligația în cauză să fi notificat activitatea sau tranzacția respectivă, cu cel puțin 7 zile lucrătoare în avans, autorității competente din statul membru în care este stabilită, menționată pe site-urile Internet enumerate în anexa III; sau

▼M5

(b) achiziționării de petrol brut sau de produse petroliere care au fost exportate din Siria înainte de 2 septembrie 2011 sau, în cazul în care exportul s-a realizat în conformitate cu dispozițiile de la litera (a), la data de 15 noiembrie 2011 sau înainte de această dată.

▼M6

Articolul 3c

(1) Se interzice:

(a) acordarea oricărui împrumut financiar sau credit oricărei persoane, entități sau oricărui organism sirian menționat la alineatul (2);

(b) achiziționarea sau extinderea unei participații la orice persoană, entitate sau organism sirian menționat la alineatul (2);

(c) crearea unei întreprinderi comune cu orice persoană, entitate sau organism din Siria menționat la alineatul (2);

(d) participarea voluntară și deliberată la activități care au drept scop sau efect eludarea interdicțiilor prevăzute la literele (a), (b) sau (c).

(2) Interdicțiile prevăzute la alineatul (1) se aplică oricărei persoane, entități sau organism sirian implicat în explorarea, producția sau rafinarea petrolului brut.

(3) Doar în sensul alineatului (2), se aplică următoarele definiții:

(a) „explorarea petrolului brut” include explorarea, prospectarea și gestionarea rezervelor de petrol brut, precum și furnizarea de servicii geologice legate de aceste rezerve;

(b) „rafinarea petrolului brut” înseamnă prelucrarea, condiționarea sau pregătirea petrolului pentru vânzarea finală de carburanți.

(4) Interdicțiile de la alineatul (1):

(a) nu aduc atingere îndeplinirii unei obligații care decurge din contracte sau acorduri încheiate înainte de 23 septembrie 2011;

(b) nu împiedică prelungirea unei participații, dacă o astfel de prelungire reprezintă o obligație în temeiul unui acord încheiat înainte de 23 septembrie 2011.

▼B

Articolul 4

(1) Se îngheață toate fondurile și resursele economice care aparțin, se află în proprietatea ori în posesia sau sunt controlate de persoanele fizice sau juridice, entitățile și organismele incluse pe lista din anexa II.

(2) Se interzice punerea la dispoziția persoanelor fizice sau juridice, a entităților sau a organismelor incluse pe lista din anexa II, direct sau indirect, precum și utilizarea în beneficiul acestora, a oricăror fonduri sau resurse economice.

(3) Se interzice participarea cu bună știință și intenționată la activitățile care au ca obiect sau efect direct sau indirect eludarea măsurilor menționate la alineatele (1) și (2).

▼B

Articolul 5

▼M5

(1) Anexa II cuprinde o listă a persoanelor fizice și juridice, a entităților și organismelor care, în conformitate cu articolul 4 alineatul (1) din Decizia 2011/273/PESC, au fost identificate de Consiliu ca fiind persoane responsabile de represiunea violentă împotriva populației civile din Siria, precum și a persoanelor și entităților care beneficiază de avantaje din partea regimului sau care îl sprijină pe acesta, sau a persoanelor și entităților asociate cu acestea.

▼B

(2) Anexa II cuprinde justificarea includerii pe listă a persoanelor, entităților și organismelor vizate.

(3) Anexa II include, de asemenea, atunci când acestea sunt disponibile, informațiile necesare pentru identificarea persoanelor fizice sau juridice, a entităților și a organismelor vizate. În ceea ce privește persoanele fizice, astfel de informații pot cuprinde numele, inclusiv pseudonimele, data și locul nașterii, cetățenia, numărul de pașaport și de carte de identitate, sexul, adresa (dacă este cunoscută) și funcția sau profesia. În ceea ce privește persoanele juridice, entitățile și organismele, astfel de informații pot cuprinde denumirea, locul și data înregistrării, numărul de înregistrare și sediul.

Articolul 6

Prin derogare de la articolul 4, autoritățile competente din statele membre menționate pe site-urile internet enumerate în anexa III pot autoriza deblocarea anumitor fonduri sau resurse economice înghețate sau punerea la dispoziție a anumitor fonduri sau resurse economice, în condițiile pe care le consideră adecvate, după ce s-a stabilit că aceste fonduri sau resurse economice sunt:

(a) necesare pentru a acoperi nevoile esențiale ale persoanelor incluse pe lista din anexa II și ale membrilor de familie aflați în întreținerea acestora, inclusiv pentru acoperirea cheltuielilor pentru alimente, chirie sau rambursarea împrumuturilor ipotecare, medicamente și tratamente medicale, impozite, prime de asigurare și servicii de utilitate publică;

(b) destinate exclusiv plății unor onorarii rezonabile sau a rambursării cheltuielilor suportate în legătură cu prestarea unor servicii juridice;

▼M5

(c) destinate exclusiv plății unor taxe ori comisioane aferente serviciilor de depozitare sau de administrare curentă a fondurilor sau a resurselor economice înghețate;

(d) necesare pentru cheltuieli extraordinare, cu condiția ca autoritatea competentă în cauză să fi notificat autorităților competente ale celorlalte state membre și Comisiei, cu cel puțin două săptămâni înainte de acordarea autorizației, motivele pentru care consideră că trebuie să fie acordată o autorizație specială;

▼M5

(e) să fie plătită în sau dintr-un cont al unei misiuni diplomatice sau consulare sau al unei organizații internaționale care beneficiază de imunități în conformitate cu dreptul internațional, în măsura în care astfel de plăți sunt destinate a fi utilizate în scopuri oficiale ale misiunii diplomatice sau consulare sau ale organizației internaționale; sau

(f) necesare în scop umanitar, cum ar fi acordarea și facilitarea acordării de ajutor umanitar, livrarea de materiale și bunuri necesare pentru nevoile esențiale ale civililor, inclusiv alimente și materiale agricole pentru producerea acestora, medicamente, sau pentru evacuările din Siria.

Statul membru vizat informează celelalte state membre și Comisia în legătură cu orice autorizație acordată în temeiul prezentului articol, în termen de patru săptămâni de la acordarea autorizației.

▼B

Articolul 7

Prin derogare de la dispozițiile articolului 4, autoritățile competente ale statelor membre menționate în anexa III pot autoriza deblocarea anumitor fonduri sau resurse economice înghețate, dacă sunt îndeplinite următoarele condiții:

(a) fondurile sau resursele economice în cauză fac obiectul unui privilegiu judiciar, administrativ sau arbitral instituit înainte de data la care persoana, entitatea sau organismul menționat la articolul 4 a fost inclus în anexa II, sau al unei hotărâri judecătorești, administrative sau arbitrale pronunțate înaintea datei respective;

(b) fondurile sau resursele economice în cauză vor fi utilizate exclusiv pentru a satisface pretențiile garantate printr-un astfel de privilegiu sau a căror valabilitate este recunoscută printr-o astfel de hotărâre, în limitele stabilite de actele cu putere de lege și normele administrative aplicabile care reglementează drepturile persoanelor care formulează astfel de pretenții;

(c) privilegiul sau hotărârea nu este în beneficiul unei persoane, entități sau organism incluse pe lista din anexa II și

(d) recunoașterea privilegiului sau a hotărârii nu contravine politicii publice din statul membru în cauză.

Statul membru relevant informează celelalte state membre și Comisia în legătură cu orice autorizație acordată în temeiul prezentului articol.

Articolul 8

(1) Articolul 4 alineatul (2) nu se aplică sumelor suplimentare transferate în conturile înghețate reprezentând:

(a) dobânzi sau alte venituri generate de conturile respective; sau

▼B

(b) plăți cuvenite în temeiul unor contracte, acorduri sau obligații care au fost încheiate sau care au survenit înainte de data la care contul a devenit obiectul prezentului regulament,

cu condiția ca aceste dobânzi, alte venituri și plăți să fie înghețate în conformitate cu articolul 4 alineatul (1).

(2) Articolul 4 alineatul (2) nu interzice instituțiilor financiare sau de credit din Uniune să crediteze conturile înghețate în cazul în care acestea primesc fonduri transferate în contul unei persoane fizice sau juridice, entități sau organism aflate pe listă, cu condiția ca orice sume suplimentare vărsate în astfel de conturi să fie la rândul lor înghețate. Instituția financiară sau de credit informează, fără întârziere, autoritatea competentă relevantă cu privire la orice tranzacții de acest tip.

Articolul 9

Prin derogare de la articolul 4, în cazul în care o persoană, o entitate sau un organism inclus pe lista din anexa II trebuie să efectueze o plată în baza unui contract, a unui acord încheiat de persoana, entitatea sau organismul în cauză sau a unei obligații care a apărut pentru acestea, înainte de data la care persoana, entitatea sau organismul respectiv au fost desemnate, autoritățile competente din statele membre, menționate pe site-urile internet din anexa III, pot autoriza, după îndeplinirea condițiilor pe care acestea le consideră necesare, deblocarea anumitor fonduri sau resurse economice înghețate, cu condiția ca plata să nu fie recepționată direct sau indirect de o persoană sau o entitate menționată la articolul 4.

Articolul 10

(1) Înghețarea fondurilor și a resurselor economice sau refuzul de a pune la dispoziție aceste fonduri sau resurse economice, efectuate cu bună-credință, pe motiv că o astfel de acțiune este conformă cu dispozițiile prezentului regulament, nu angajează în niciun fel răspunderea persoanei fizice sau juridice, a entității sau a organismului care o efectuează, sau a personalului de conducere sau a angajaților acestuia, cu excepția cazului în care se dovedește că fondurile și resursele economice în cauză au fost înghețate sau reținute din neglijență.

(2) Interdicția prevăzută la articolul 4 alineatul (2) nu angajează, în niciun fel, nicio răspundere a persoanelor fizice și juridice, a entităților și organismelor care au pus la dispoziție fonduri sau resurse economice, în cazul în care acestea nu au știut și nu au avut niciun motiv întemeiat să suspecteze că acțiunile lor ar încălca această interdicție.

▼M6

Articolul 10a

Nu se va da curs niciunei cereri, inclusiv cererilor de indemnizare sau de despăgubire sau oricărei alte cereri de aceeași natură, cum ar fi cererile de compensare, sancțiunile financiare sau cererile de chemare în garanție, cererile de prelungire sau de plată a unei obligațiuni, garanții financiare, inclusiv cereri care rezultă din acreditive și instrumente similare în legătură cu orice contract sau tranzacție a cărei desfășurare a fost afectată, în mod direct sau indirect, integral sau parțial, de măsurile impuse de prezentul regulament, formulate de Guvernul Siriei sau de organismele, corporațiile și agențiile publice ale acestuia, sau de oricare persoană sau entitate care prezintă o cerere prin intermediul sau în beneficiul acestuia.

▼B

Articolul 11

(1) Fără a se aduce atingere normelor aplicabile în materie de raportare, confidențialitate și secret profesional, persoanele fizice și juridice, entitățile și organismele:

(a) furnizează imediat orice informații care ar putea facilita respectarea prezentului regulament, cum ar fi informații privind conturile și fondurile înghețate în conformitate cu articolul 4, autorităților competente din statele membre, menționate pe site-urile internet enumerate pe lista din anexa III, în care își au reședința ori sediul și transmit aceste informații Comisiei, în mod direct sau prin intermediul statelor membre și

(b) cooperează cu autoritatea competentă respectivă cu ocazia oricărei verificări a acestor informații.

(2) Orice informații furnizate sau primite în conformitate cu prezentul articol se utilizează numai în scopul pentru care au fost furnizate sau primite.

Articolul 12

Statele membre și Comisia se informează reciproc, fără întârziere, cu privire la măsurile luate în temeiul prezentului regulament și își comunică reciproc orice alte informații relevante de care dispun în legătură cu prezentul regulament, în special cele privind încălcările și problemele întâmpinate la punerea în aplicare a acestuia, precum și cele referitoare la hotărârile instanțelor judecătorești naționale.

Articolul 13

Comisia este împuternicită să modifice anexa III pe baza informațiilor furnizate de statele membre.

Articolul 14

(1) În cazul în care Consiliul decide să aplice măsurile menționate la articolul 4 alineatul (1) unei persoane fizice sau juridice, unei entități sau unui organism, acesta modifică anexa II în consecință.

(2) Consiliul comunică decizia sa, inclusiv motivele includerii pe listă, persoanei fizice sau juridice, entității sau organismului menționat la alineatul (1), fie direct, dacă dispune de adresa acestuia, fie prin publicarea unui anunț, oferind persoanei fizice sau juridice, entității sau organismului în cauză posibilitatea de a formula observații.

(3) În cazul în care se transmit observații sau se prezintă dovezi substanțiale noi, Consiliul își reexaminează decizia și informează în consecință persoana fizică sau juridică, entitatea sau organismul în cauză.

(4) Lista din anexa II se revizuiește periodic și cel puțin la fiecare 12 luni.

Articolul 15

(1) Statele membre stabilesc regimul sancțiunilor aplicabile în cazul încălcării dispozițiilor prezentului regulament și iau toate măsurile necesare pentru a asigura punerea în aplicare a acestora. Sancțiunile prevăzute trebuie să fie eficace, proporționale și cu efect de descurajare.

▼B

(2) După intrarea în vigoare a prezentului regulament, statele membre comunică, fără întârziere, aceste norme Comisiei, precum și toate modificările ulterioare aduse acestora.

Articolul 16

În cazul în care prezentul regulament prevede o obligație de a notifica, de a informa sau de a comunica în orice mod cu Comisia, adresa și celelalte detalii de contact care trebuie folosite în vederea acestei comunicări sunt cele menționate în anexa III.

Articolul 17

Prezentul regulament se aplică:

(a) pe teritoriul Uniunii, inclusiv în spațiul aerian al acesteia;

(b) la bordul oricărei aeronave sau nave aflate sub jurisdicția unui stat membru;

(c) oricărei persoane, aflate în interiorul sau în afara teritoriului Uniunii, care este resortisant al unui stat membru;

(d) oricărei persoane juridice, entități sau organism care este înregistrat sau constituit în temeiul legislației unui stat membru;

(e) oricărei persoane juridice, entități sau organism, în legătură cu orice activitate desfășurată în întregime sau parțial pe teritoriul Uniunii.

Articolul 18

Prezentul regulament intră în vigoare la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

▼B

ANEXA I

Lista echipamentelor care ar putea fi utilizate pentru represiunea internă, astfel cum se menționează la articolele 2 și 3

1. Arme de foc, muniții și accesorii aferente, după cum urmează:

1.1 arme de foc nespecificate la ML 1 și ML 2 din Lista comună a Uniunii Europene cuprinzând produsele militare ([1]) (Lista comună cuprinzând produsele militare);

1.2 muniții special proiectate pentru armele de foc enumerate la punctul 1.1 și componente special proiectate pentru acestea;

1.3 dispozitive de ochire care nu se află sub incidența Listei comune cuprinzând produsele militare.

2. Bombe și grenade care nu se află sub incidența Listei comune cuprinzând produsele militare.

3. Vehicule, după cum urmează:

3.1 vehicule echipate cu tun de apă, concepute sau modificate special pentru combaterea dezordinii publice;

3.2 vehicule special concepute sau modificate pentru a fi electrificate în vederea respingerii atacurilor la frontieră;

3.3 vehicule special proiectate sau modificate pentru a înlătura baricadele, inclusiv echipamente pentru construcții prevăzute cu protecție balistică;

3.4 vehicule concepute special pentru transportul sau transferul prizonierilor sau/și al deținuților;

3.5 vehicule concepute special pentru desfășurarea barierelor mobile;

3.6 componente pentru vehiculele menționate la punctele 3.1-3.5, concepute special pentru combaterea dezordinii publice.

Nota 1 Nu intră sub incidența prezentului punct vehiculele concepute special în scopul stingerii incendiilor.

Nota 2 În sensul punctului 3.5, termenul „vehicule” include remorcile.

4. Substanțe explozive și echipamente aferente, după cum urmează:

4.1 echipamente și dispozitive special proiectate pentru a declanșa explozii cu mijloace electrice sau neelectrice, inclusiv dispozitivele de comandă a aprinderii, detonatoarele, aprinzătoarele, releele de detonare și fitilurile detonante și componentele acestora, special proiectate în acest scop; cu excepția celor special proiectate pentru un anumit uz comercial, constând în acționarea sau operarea prin mijloace explozive a altor echipamente sau dispozitive a căror funcție nu este crearea de explozii (de exemplu, dispozitive de umflare a airbagurilor de mașină, protectoarele de supratensiune ale declanșatoarelor instalațiilor de stingere a incendiilor);

4.2 încărcături explozive cu tăiere lineară care nu se află sub incidența Listei comune cuprinzând produsele militare;

4.3 alți explozivi care nu se află sub incidența Listei comune a Uniunii Europene cuprinzând produsele militare și substanțele aferente, după cum urmează:

a. amatol;

b. nitroceluloză (care conține mai mult de 12,5 % azot);

c. nitroglicol;

d. tetranitrat de pentaeritritol (PETN);

e. clorură de picril;

f. 2,4,6-trinitrotoluen (TNT).

([1]) OJ C 86, 18.3.2011, p. 1.

▼B

5. Echipamente de protecție nespecificate la ML 13 din Lista comună cuprinzând produsele militare, după cum urmează:

5.1 veste antiglonț care oferă protecție balistică și/sau protecție contra armelor albe;

5.2 căști care oferă protecție balistică și/sau protecție contra schijelor, căști cu vizor, scuturi de protecție și scuturi balistice.

Notă: nu intră sub incidența prezentului punct:

— *echipamentele special concepute pentru activități sportive;*

— *echipamentele special concepute pentru a răspunde cerințelor de protecție a muncii.*

6. Simulatoare, altele decât cele specificate la ML 14 din Lista comună cuprinzând produsele militare, utilizate la antrenamentele pentru folosirea armelor de foc și programe de calculator special concepute pentru acestea.

7. Echipamente de vedere pe timp de noapte, cu imagine termică și tuburi intensificatoare de imagine, altele decât cele care se află sub incidența Listei comune cuprinzând produsele militare.

8. Plasă de sârmă ghimpată.

9. Cuțite militare, cuțite de luptă și baionete ale căror lame depășesc 10 cm.

10. Echipamente special concepute pentru producția articolelor menționate în prezenta listă.

11. Tehnologie specifică pentru dezvoltarea, producția sau utilizarea articolelor menționate în prezenta listă.

▼M1

▼C1

ANEXA II

LISTA PERSOANELOR FIZICE ȘI JURIDICE, ENTITĂȚILOR SAU ORGANISMELOR MENȚIONATE LA ARTICOLUL 4

►M2 A. ◄ **Persoane**

	Nume	Informații de identificare	Motive	Data includerii în listă
1.	Bashar Al-Assad	Născut la 11 septembrie 1965 la Damasc; pașaport diplomatic nr. D1903	Președintele Republicii; a ordonat și a executat represiunea împotriva manifestanților.	23.05.2011
2.	Maher (cunoscut și sub numele de Mahir) Al-Assad	Născut la 8 decembrie 1967; pașaport diplomatic nr. 4138	Șeful diviziei a 4-a blindate a armatei, membru al comandamentului central al Baath, șeful Gărzii republicane; frate al președintelui Bashar Al-Assad; principal artizan al represiunii împotriva manifestanților.	9.5.2011
3.	Ali Mamluk (cunoscut și sub numele de Mamlouk)	Născut la 19 februarie 1946 la Damasc; pașaport diplomatic nr. 983	Șeful direcției generale siriene de informații (GID); implicare în represiunea împotriva manifestanților.	9.5.2011
4.	Muhammad Ibrahim Al-Sha'ar (cunoscut și sub numele de Mohammad Ibrahim Al-Chaar)		Ministrul de Interne; implicare în represiunea împotriva manifestanților.	9.5.2011
5.	Atej (cunoscut și sub numele de Atef, Atif) Najib		Fost șef al direcției securității politice la Deraa; văr al președintelui Bashar Al-Assad; implicare în represiunea împotriva manifestanților.	9.5.2011
6.	Hafiz Makhluf (cunoscut și sub numele de Hafez Makhlouf)	Născut la 2 aprilie 1971 la Damasc; pașaport diplomatic nr. 2246	Colonel care conduce o unitate în cadrul direcției generale de informații, secția Damasc; văr al președintelui Bashar Al-Assad; apropiat al lui Mahir Al-Assad; implicare în represiunea împotriva manifestanților.	9.5.2011
7.	Muhammad Dib Zaytun (cunoscut și sub denumirea Mohammed Dib Zeitoun)	Născut la 20 mai 1951 la Damasc; pașaport diplomatic nr. D 000 00 13 00	Șef al direcției securității politice; implicare în represiunea împotriva manifestanților.	9.5.2011
8.	Amjad Al-Abbas		Șef al securității politice la Banyas, implicare în represiunea împotriva manifestanților la Baida.	9.5.2011
9.	Rami Makhlouf	Născut la 10 iulie 1969 la Damasc, pașaport nr. 454224	Om de afaceri sirian. Persoană asociată lui Mahir Al-Assad; văr al președintelui Bashar Al-Assad; furnizează finanțare regimului permițând represiunea împotriva manifestanților.	9.5.2011
10.	Abd Al-Fatah Qudsiyah	Născut în 1953 la Hama; pașaport diplomatic nr. D0005788	Șef al serviciului militar de informații din Siria (SMI); implicat în represiunea împotriva populației civile.	9.5.2011

▼C1

	Nume	Informații de identificare	Motive	Data includerii în listă
11.	Jamil Hassan		Șef al serviciului de informații al forțelor aeriene siriene; implicat în represiunea împotriva populației civile.	9.5.2011
12.	Rustum Ghazali	Născut la 3 mai 1953 la Deraa; pașaport diplomatic nr. D 000 000 887	Șef al serviciului militar de informații, secția guvernoratul Damasc; implicat în represiunea împotriva populației civile.	9.5.2011
13.	Fawwaz Al-Assad	Născut la 18 iunie 1962 la Kerdala; pașaport nr. 88238	Implicare în represiunea împotriva populației civile în calitate de membru al miliției Shabiha.	9.5.2011
14.	Munzir Al-Assad	Născut la 1 martie 1961 la Lattaquié; pașaport nr. 86449 și nº 842781	Implicare în represiunea împotriva populației civile în calitate de membru al miliției Shabiha.	9.5.2011
15.	Asif Shawkat	Născut la 15 ianuarie 1950 la Al-Madehleh, Tartus	Adjunct al șefului de stat major pentru securitate și cercetare aeriană; implicat în represiunea împotriva populației civile.	23.05.2011
16.	Hisham Ikhtiyar	Născut în 1941	Șeful Biroului Sirian de Securitate Națională; implicat în represiunea împotriva populației civile.	23.05.2011
17.	Faruq Al Shar'	Născut la 10 decembrie 1938	Vicepreședinte al Siriei; implicat în represiunea împotriva populației civile.	23.05.2011
18.	Muhammad Nasif Khayrbik	Născut la 10 aprilie 1937 (dată alternativă 20 mai 1937) la Hama, pașaport diplomatic nr. 0002250	Adjunct al vicepreședintelui Siriei pentru afaceri de securitate națională; implicat în represiunea împotriva populației civile.	23.05.2011
19.	Mohamed Hamcho	Născut la 20 mai 1966; pașaport nr. 002954347	Cumnat al lui Mahir Al-Assad; om de afaceri și agent local al mai multor societăți comerciale străine; finanțează regimul permițând represiunea împotriva manifestanților.	23.05.2011
20.	Iyad (cunoscut și sub numele de Eyad) Makhlouf	Născut la 21 ianuarie 1973 la Damasc; pașaport nr. N001820740	Frate al lui Rami Makhlouf și ofițer GID implicat în represiunea împotriva populației civile.	23.05.2011
21.	Bassam Al Hassan		Consilier prezidențial pentru afaceri strategice; implicat în represiunea împotriva populației civile.	23.05.2011
22.	Dawud Rajiha		Șef al Statului Major al forțelor armate răspunzător pentru implicarea militară în represiunea împotriva manifestanților pașnici.	23.05.2011
23.	Ihab (cunoscut și sub numele de Ehab, Iehab) Makhlouf	Născut la 21 ianuarie 1973 la Damasc; pașaport nr. N002848852	Vicepreședinte al SyriaTel și administrator al societății comerciale din SUA a lui Rami Makhlouf; furnizează finanțare regimului permițând violența împotriva demonstranților.	23.05.2011

▼C1

	Nume	Informații de identificare	Motive	Data includerii în listă
▼M2				
24.	Zoulhima CHALICHE (Dhu al-Himma SHALISH)	Născut în 1951 sau 1946 la Kerdaha.	Șeful serviciului de protecție a președintelui; implicat în reprimarea manifestanților; văr primar al președintelui Bachar Al-Assad.	23.6.2011
25.	Riyad CHALICHE (Riyad SHALISH)		Director al Military Housing Establishment; sursă de finanțare a regimului; văr primar al președintelui Bachar Al-Assad.	23.6.2011
26.	Comandantul de brigadă Mohammad Ali JAFARI (alias JA'FARI, Aziz; alias JAFARI, Ali; alias JAFARI, Mohammad Ali; alias JA'FARI, Mohammad Ali; alias JAFARI-NAJAFABADI, Mohammad Ali)	Născut la 1 septembrie 1957 la Yazd, Iran.	Comandant al Gărzii revoluționare iraniene implicat în furnizarea de echipament și sprijin pentru a ajuta regimul din Siria să înăbușe protestele din Siria	23.6.2011
27.	General-maior Qasem SOLEIMANI (alias Qasim SOLEIMANY)		Comandant al Gărzii revoluționare iraniene, IRGC - Qods, implicat în furnizarea de echipament și sprijin pentru a ajuta regimul din Siria să înăbușe protestele din Siria.	23.6.2011
28.	Hossein TAEB (alias TAEB, Hassan; alias TAEB, Hosein; alias TAEB, Hossein; alias TAEB, Hussayn); alisa Hojjatoleslam Hossein TA'EB	Născut în 1963 la Teheran, Iran.	Comandant Adjunct în cadrul Serviciilor Secrete ale Gărzii revoluționare iraniene, implicat în furnizarea de echipament și sprijin pentru a ajuta regimul din Siria să înăbușe protestele din Siria.	23.6.2011
29.	Khalid QADDUR		Om de afaceri asociat cu Maher Al-Assad; sursă de finanțare a regimului.	23.6.2011
30.	Riad AL-QUWATLI (alias Ri'af AL-QUWATLI)		Om de afaceri asociat cu Maher Al-Assad; sursă de finanțare a regimului.	23.6.2011
▼M3				
31.	Dl Mohammad Mufleh		Șeful Serviciului sirian de informații militare în orașul Hama, implicat în represiunea împotriva manifestanților.	1.8.2011
32.	General-maior Tawfiq Younes		Șeful Departamentului de securitate internă al Directoratului de informații generale; implicat în violențe împotriva populației civile.	1.8.2011

▼M3

	Nume	Informații de identificare	Motive	Data includerii în listă
33.	Dl Mohammed Makhlouf (alias Abu Rami)	Născut în Latakia, Siria, la 19.10.1932	Asociat apropiat și unchi matern al lui Bashar și Mahir al-Assad. Partener de afaceri și tatăl lui Rami, Ihab și Iyad Makhlouf.	1.8.2011
34.	Ayman Jabir	Născut în Latakia	Asociat al lui Mahir al-Assad în cadrul miliției Shabiha. Implicat direct în represiune și în violențe împotriva populației civile, precum și în coordonarea grupărilor miliției Shabiha.	1.8.2011
35.	General Ali Habib Mahmoud	Născut la Tartous în 1939. Numit în funcția de ministru al apărării la 3 iunie 2009	Ministrul apărării. Responsabil de conducerea și operațiunile forțelor armate siriene implicate în represiuni și violențe împotriva populației civile.	1.8.2011

▼M4

36.	Hayel AL-ASSAD		Adjunctul lui Maher Al-Assad, șeful unității de poliție militară a celei de a patra divizii a armatei, implicat în represiune.	23.8.2011
37.	Ali AL-SALIM		Director al biroului de aprovizionare din cadrul ministerului sirian al apărării, punctul inițial al tuturor achizițiilor de armament ale armatei siriene.	23.8.2011
38.	Nizar AL-ASSAAD		Foarte apropiat de anumiți funcționari guvernamentali aflați în posturi-cheie. Finanțare pentru Shabiha în regiunea Latakia.	23.8.2011
39.	General de brigadă Rafiq SHAHADAH		Șeful secțiunii 293 (afaceri interne) a Serviciului sirian de informații militare (SMI) în orașul Damasc. Implicat direct în represiune și în violențe împotriva populației civile din Damasc. Consilier al președintelui Bashar Al-Assad pe probleme strategice și de informații militare	23.8.2011
40.	General de brigadă JAMEA JAMEA (Jami Jami)		Șef de secțiune în cadrul Serviciului sirian de informații militare (SMI) în Dayr az-Zor. Implicat direct în represiune și în violențe împotriva populației civile din Dayr az-Zor și din Alboukamal.	23.8.2011
41.	Hassan Bin-Ali AL-TURKMANI	Data nașterii: 1935 în Aleppo	Ministru adjunct, fost ministru al apărării, trimisul special al președintelui Bashar Al-Assad.	23.8.2011
42.	Muhammad Said BUKHAYTAN		Asistentul secretarului regional al Partidului Socialist Arab Baas din 2005, director pe probleme de securitate națională al partidului regional Baas în perioada 2000-2005. Fost guvernator al orașului Hama (1998-2000). Asociat apropiat al președintelui Bashar Al-Assad și al lui Maher Al-Assad. Factor de decizie la nivel înalt în cadrul regimului de represiune împotriva populației civile.	23.8.2011

▼M4

	Nume	Informații de identificare	Motive	Data includerii în listă
43.	Ali DOUBA		Responsabil de asasinatele din Hama din 1980, a fost rechemat la Damasc în calitate de consilier special al președintelui Bashar Al-Assad.	23.8.2011
44.	General de brigadă Nawful AL-HUSAYN		Șeful secțiunii din Idlib a Serviciului sirian de informații militare (SMI). Implicat direct în represiune și în violențe împotriva populației civile din provincia Idlib.	23.8.2011
45.	General de brigadă Husam SUKKAR		Consilier prezidențial pe probleme de securitate. Consilier prezidențial pentru agențiile de securitate implicate în represiune și violențe împotriva populației civile.	23.8.2011
46.	General de brigadă Muhammed ZAMRINI		Șef de secțiune în cadrul Serviciului sirian de informații militare (SMI) în Homs. Implicat direct în represiune și în violențe împotriva populației civile din Homs.	23.8.2011
47.	Locotenent-general Munir ADANOV(ADNUF)-		Adjunctul șefului statului major, operațiunilor și instruirii militare pentru armata siriană. Implicat direct în represiune și în violențe împotriva populației civile din Siria.	23.8.2011
48.	General de brigadă Ghassan KHALIL		Șeful secțiunii de informații a Direcției informațiilor generale. Implicat direct în represiune și în violențe împotriva populației civile din Siria.	23.8.2011
49.	Mohammed JABIR	Locul nașterii: Latakia	Miliția Shabiha. Asociat al lui Maher Al-Assad în cadrul miliției Shabiha. Implicat direct în represiune și în violențe împotriva populației civile, precum și în coordonarea grupurilor miliției Shabiha.	23.8.2011
50.	Samir HASSAN		Partener de afaceri apropiat al lui Maher Al-Assad. Cunoscut pentru sprijinul economic acordat regimului din Siria.	23.8.2011

▼M5

51.	Fares CHEHABI		Președintele Camerei de Comerț și Industrie din Alep. Acordă sprijin economic regimului sirian.	2.09.2011
52.	Emad GHRAIWATI		Președintele Camerei de Industrie din Damasc (Zuhair Ghraiwati Sons). Acordă sprijin economic regimului sirian.	2.09.2011

▼M5

	Nume	Informații de identificare	Motive	Data includerii în listă
53.	Tarif AKHRAS		Fondatorul Akhras Group (mărfuri, comerț, procesare și logistică), Homs. Acordă sprijin economic regimului sirian.	2.09.2011
54.	Issam ANBOUBA		Președintele Issam Anbouba Est. pentru agroindustrie. Acordă sprijin economic regimului sirian.	2.09.2011

▼M6

55.	Tayseer Qala Awwad	Data nașterii: 1943; locul nașterii: Damasc	Ministrul Justiției; asociat al regimului sirian, inclusiv prin sprijinirea politicilor și a practicilor acestuia de arest și detenție arbitrare.	23.09.2011
56.	Dr. Adnan Hassan Mahmoud	Data nașterii: 1966; locul nașterii: Tartous	Ministrul Informațiilor; asociat al regimului sirian, inclusiv prin sprijinirea și promovarea politicii acestuia privind informațiile.	23.09.2011

▼M2

B. **Entități**

	Nume	Informații de identificare	Motive	Data includerii pe listă
1.	Bena Properties		Controlată de Rami Makhlouf; sursă de finanțare a regimului.	23.6.2011
2.	Al Mashreq Investment Fund (AMIF) (alias Sunduq Al Mashrek Al Istithmari)	PO Box 108, Damasc Tel.: 963 112110059 / 963112110043 Fax: 963 933333149	Controlată de Rami Makhlouf; sursă de finanțare a regimului.	23.6.2011
3.	Hamcho International (alias Hamsho International Group)	rue Bagdad, PO Box 8254, Damasc Tel.: 963 112316675 Fax: 963 112318875 Site internet: www.hamshointl.com E-mail: info@hamshointl.com și hamshogroup@yahoo.com	Controlată de Mohamed Hamcho sau Hamsho; sursă de finanțare a regimului.	23.6.2011
4.	Military Housing Establishment (alias MILIHOUSE)		Societate de lucrări publice controlată de Riyad Shalish și de Ministerul Apărării; sursă de finanțare a regimului.	23.6.2011

▼M4

5.	Direcția de securitate politică		Serviciu al statului sirian cu participare directă la represiune.	23.8.2011
6.	Direcția informațiilor generale		Serviciu al statului sirian cu participare directă la represiune.	23.8.2011

▼M4

	Nume	Informații de identificare	Motive	Data includerii pe listă
7.	Direcția informațiilor militare		Serviciu al statului sirian cu participare directă la represiune.	23.8.2011
8.	Serviciul de informații al Forțelor Armate Aeriene		Serviciu al statului sirian cu participare directă la represiune.	23.8.2011
9.	Forțele Qods ale IRGC (alias Forțele Quds)	Teheran, Iran	Forțele Qods (sau Quds) reprezintă o secțiune specializată a Corpului Gardienilor Revoluției Islamice Iraniene (IRGC). Forțele Qods sunt implicate în furnizarea de echipamente și de sprijin pentru a ajuta regimul sirian să înăbușe protestele din Siria. Forțele Qods ale IRGC au furnizat asistență tehnică, echipamente și sprijin serviciilor de securitate siriene în vederea reprimării mișcărilor de protest ale populației civile.	23.8.2011

▼M5

10.	Mada Transport	Filială a Holding Cham (Sehanya daraa Highway, PO Box 9525, tel.: 00 963 11 99 62)	Entitate economică care finanțează regimul.	2.09.2011
11.	Cham Investment Group	Filială a Holding Cham (Sehanya daraa Highway, PO Box 9525, tel.: 00 963 11 99 62)	Entitate economică care finanțează regimul.	2.09.2011
12.	Real Estate Bank	Insurance Bldg- Yousef Al-azmeh sqr.Damascus P.O.Box: 2337 Damasc, Republica Arabă Siriană tel.: (+963) 11 2456777 și 2218602 fax: (+963) 11 2237938 și 2211186 Adresa de poștă electronică a băncii: Publicrelations@reb.sy, Website: www.reb.sy	Bancă deținută de stat care acordă sprijin financiar regimului.	2.09.2011

▼M6

13.	Addounia TV (alias. Dounia TV)	Telefon:+963-11-5667274, +963-11-5667271, Fax:+963-11-5667272 Website: http://www.addounia.tv	Addounia TV a incitat la violență împotriva populației civile din Siria.	23.09.2011
14.	Cham Holding	Clădirea Cham Holding Daraa Highway - Ashrafiyat Sahnaya Rif Dimashq – Syria P.O Box 9525 Tel +963 (11) 9962 +963 (11) 668 14000 +963 (11) 673 1044 Fax +963 (11) 673 1274 Email info@chamholding.sy www.chamholding.sy	Controlată de Rami Makhlouf, cel mai mare grup de companii din Siria, care beneficiază de pe urma regimului și care furnizează sprijin regimului.	23.09.2011

▼**M6**

	Nume	Informații de identificare	Motive	Data includerii pe listă
15.	El-Tel Co. (alias El-Tel Middle East Company)	Adresa: Dair Ali Jordan Highway, P.O.Box 13052, Damasc – Siria Telefon: +963-11-2212345 Fax: +963-11-44694450 Email: sales@eltelme.com Website: www.eltelme.com/	Producerea și furnizarea de echipamente de telecomunicații pentru armată.	23.09.2011
16.	Ramak Constructions Co.	Adresa: Daa'ra Highway, Damasc, Siria Telefon: +963-11-6858111 Telefon mobil: +963-933-240231	Construcția de cazărmi militare, cazărmi pentru punctele de frontieră și alte clădiri pentru uzul armatei.	23.09.2011
17.	Souruh Company (alias SOROH Al Cham Company)	Adresa: Adra Free Zone Area Damasc – Siria Telefon:+963-11-5327266 Telefon mobil:+963-933-526812 +963-932-878282 Fax:+963-11-5316396 Email: sorohco@gmail.com Website: http://sites.google.com/site/sorohco	Investiții în proiecte militare și industriale la nivel local, producerea de piese pentru arme și produse aferente. Societatea este deținută integral de Rami Makhlouf.	23.09.2011
18.	Syriatel	Thawra Street, Ste Building 6ème étage, BP 2900 Tel: +963 11 61 26 270 Fax: +963 11 23 73 97 19 Email: info@syriatel.com.sy; Website: http://syriatel.sy/	Controlată de Rami Makhlouf; furnizează sprijin financiar regimului: prin contractul său de licență, plătește 50 % din profituri guvernului.	23.09.2011

▼B

ANEXA III

Lista autorităților competente din statele membre menționate la articolul 3 alineatul (2), la articolele 6, 7, 8, 9, la articolul 11 alineatul (1) și la articolul 13 alineatul (4), precum și adresa pentru notificarea Comisiei Europene

A. **Autoritățile competente în fiecare stat membru:**

BELGIA

http://www.diplomatie.be/eusanctions

BULGARIA

http://www.mfa.bg/en/pages/view/5519

REPUBLICA CEHĂ

http://www.mfcr.cz/mezinarodnisankce

DANEMARCA

http://www.um.dk/da/menu/Udenrigspolitik/-FredSikkerhedOgInternationalRetsorden/Sanktioner/

GERMANIA

http://www.bmwi.de/BMWi/Navigation/Aussenwirtschaft/Aussenwirtschaftsrecht/embargos.html

ESTONIA

http://www.vm.ee/est/kat_622/

IRLANDA

http://www.dfa.ie/home/index.aspx?id=28519

GRECIA

http://www.mfa.gr/www.mfa.gr/en-US/Policy/Multilateral+Diplomacy/Global+Issues/International+Sanctions/

SPANIA

http://www.maec.es/es/MenuPpal/Asuntos/Sanciones%20Internacionales/Paginas/Sanciones_%20Internacionales.aspx

FRANȚA

http://www.diplomatie.gouv.fr/autorites-sanctions/

ITALIA

http://www.esteri.it/MAE/IT/Politica_Europea/Deroghe.htm

CIPRU

http://www.mfa.gov.cy/sanctions

LETONIA

http://www.mfa.gov.lv/en/security/4539

LITUANIA

http://www.urm.lt

▼B

LUXEMBURG

http://www.mae.lu/sanctions

UNGARIA

http://www.kulugyminiszterium.hu/kum/hu/bal/Kulpolitikank/nemzetkozi_szankciok/

MALTA

http://www.doi.gov.mt/EN/bodies/boards/sanctions_monitoring.asp

ȚĂRILE DE JOS

http://www.minbuza.nl/sancties

AUSTRIA

http://www.bmeia.gv.at/view.php3?f_id=12750&LNG=en&version=

POLONIA

http://www.msz.gov.pl

PORTUGALIA

http://www.min-nestrangeiros.pt

ROMÂNIA

http://www.mae.ro/node/1548

SLOVENIA

http://www.mzz.gov.si/si/zunanja_politika/mednarodna_varnost/omejevalni_ukrepi/

SLOVACIA

http://www.foreign.gov.sk

FINLANDA

http://formin.finland.fi/kvyhteistyo/pakotteet

SUEDIA

http://www.ud.se/sanktioner

REGATUL UNIT

www.fco.gov.uk/competentauthorities

B. **Adresa pentru notificarea Comisiei Europene sau pentru alt tip de comunicare cu aceasta:**

European Commission

Service for Foreign Policy Instruments

CHAR 12/096

B-1049 Bruxelles/Brussel

Belgium

E-mail: relex-sanctions@ec.europa.eu

Tel.: +(32 2) 295 66 73

▼**M6**

ANEXA IV

Lista produselor petroliere

Codul SA	**Descriere**
2709 00	Uleiuri brute din petrol sau din minerale bituminoase
2710	Uleiuri din petrol sau uleiuri din minerale bituminoase, altele decât uleiurile brute; preparatele nedenumite și necuprinse în altă parte, care conțin în greutate minimum 70 % uleiuri din petrol sau din minerale bituminoase și pentru care aceste uleiuri constituie elementele de bază; deșeuri de uleiuri
2712	Vaselină; ceară de parafină, ceară de petrol microcristalină, ceară din praf de cărbune (*slack wax*), ozocherită, ceară de lignit, ceară de turbă, alte tipuri de ceară minerală și produse similare obținute prin sinteză sau prin alte procedee, chiar colorate
2713	Cocs de petrol, bitum de petrol și alte reziduuri de uleiuri din petrol sau din minerale bituminoase
2714	Bitumuri și asfalturi, naturale; șisturi și nisipuri bituminoase; asfaltiți și roci asfaltice
2715 00 00	Amestecuri bituminoase pe bază de asfalt natural sau de bitum natural, de bitum de petrol, de gudron mineral sau de smoală de gudron mineral (de exemplu, mastic bituminos, *cut-backs*)